



DEUTSCHER  
LANDKREISTAG

Deutscher Landkreistag  
(Allemagne)



Association Nationale des Megye  
MOOSZ (Hongrie)



Vereniging Van de Vlaamse Provincies  
VVP (Belgique)



Union des Provinces Italiennes  
UPI (Italie)



Association des Provinces wallonnes

Association des Provinces Wallonnes –  
APW (Belgique)



Union des Powiats Polonais  
(Pologne)



ANMRB (Bulgarie)



Union Nationale des Conseils de Judets de Roumanie  
UNCJR (Roumanie)



FEDERACION ESPAÑOLA DE  
MUNICIPIOS Y PROVINCIAS

Fédération espagnole des Municipios y Provincias  
FEMP (Espagne)



Arc Latin



Assemblée des Départements de France  
ADF (France)



Partenalia



Union of Prefectoral Administrations of Greece ENAE (Grèce)

**CONFEDERAZIONE EUROPEA DEI POTERI LOCALI INTERMEDI**  
**CARTA COSTITUTIVA**



A handwritten signature in the bottom right corner of the page.



La nostra responsabilità collettiva è anche quella di far vivere ora l'Europa dei cittadini.

Oggi, i territori con i loro enti locali sono ormai in grado di costituire la via d'accesso dell'Europa verso i suoi cittadini.

Per queste ragioni vogliamo raggiungere una nuova fase e d'agire in tutti i settori delle politiche europee che rientrano nelle nostre competenze.

**Noi, Presidenti delle Associazioni Nazionali, rappresentanti dei Poteri Locali Intermedi, interlocutori legittimi e riconosciuti degli Stati e dell'Europa abbiamo deciso di unire le nostre forze per:**

- Aumentare il nostro coinvolgimento e la nostra partecipazione nel processo di decisione europea;
- Rafforzare la coerenza e la visibilità dei nostri interventi sul territorio europeo;  
  
Facilitare la cooperazione tra le nostre amministrazioni locali di livello intermedio;
- Instaurare degli scambi permanenti di informazioni e di buone pratiche fra le nostre collettività.

**A tal fine, noi decidiamo, insieme alle reti associate, di creare la Confederazione Europea dei Poteri locali Intermedi, detta CEPLI.**

CEPLI é la prima confederazione europea raggruppante delle associazioni nazionali di livello intermedio e le reti associate, creata a livello europeo, sulla base di una decisione indipendente dei suoi membri.

CEPLI vuole essere un modello di cooperazione e di scambio, al servizio dei suoi associati, ma anche al servizio dell'Europa. Vuole diventare un interlocutore riconosciuto dalle istituzioni nazionali ed europee.

**La Confederazione Europea dei Poteri Locali Intermedi potrà prendere la forma di un Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale (GECT), o un'altra forma che permetterà:**

- Detenendo la personalità giuridica europea, di avere la capacità di rappresentare i suoi membri e i loro interessi direttamente a livello europeo;
- Essendo raggruppata in un'entità comune, di facilitare la condivisione dei progetti europei comuni;



- Di creare le condizioni di dialogo diretto con le altre associazioni e ONG europee che raggruppano i poteri locali e regionali;
- Di creare le migliori condizioni per accogliere le future organizzazioni nazionali che raggruppano le collettività intermedie che si potranno aggiungere alla Confederazione.

Questi obiettivi saranno sviluppati e completati al momento della creazione della sua personalità giuridica.

Traduzione italiana della versione originale della Carta Costitutiva della CEPLI, in versione francese, stampata in quindici esemplari.

VILLENEUVE LES AVIGNONS

Li 15 luglio 2008

Per il DEUTSCHER LANDKREIS  
Per il Presidente  
Helmut. M.Jahn, Governatore responsabile per gli affari europei

Per VVP  
VERENIGING VAN DE VLAAMSE PROVINCIËS  
Il Presidente,  
Jos GEUENS

Per APW  
ASSOCIAZIONE DELLE PROVINCE VALLONE  
Il Presidente,  
Paul Emile MOTTARD

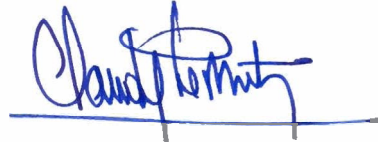
Per ANMRB  
ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEI COMUNI DELLA REPUBBLICA BULGARA  
La Presidentessa,  
Dora YANKOVA



Per FEMP  
FEDERAZIONE SPAGNOLA DEI COMUNI E DELLE PROVINCE  
Per il Presidente,  
Juan Andres TOVAR MENA, Presidente della commissione delle Diputaciones del FEMP



Per ADF  
ASSEMBLEA DEI DIPARTIMENTI FRANCESI  
Il Presidente  
Claudy LEBRETON



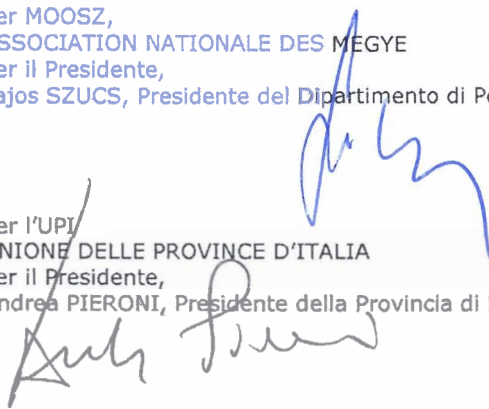
Per ENAE,  
UNIONE DELLE AUTORITÀ PREFETTORALI GRECHE  
Per il Presidente,  
Konstantinos TATSIS, Vice Presidente



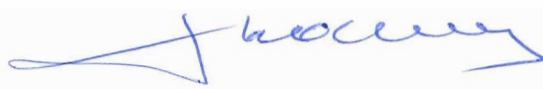
Per MOOSZ,  
ASSOCIATION NATIONALE DES MEGYE  
Per il Presidente,  
Lajos SZUCS, Presidente del Dipartimento di Pest



Per l'UPI  
UNIONE DELLE PROVINCE D'ITALIA  
Per il Presidente,  
Andrea PIERONI, Presidente della Provincia di Pisa



Per UPP  
UNIONE DEI POWIATS POLACCHI  
Il Presidente,  
Kazimierz KOTOWSKI



Per l'UNCJR  
UNIONE NAZIONALE DEI CONSIGLI DEI DIPARTIMENTI DELLA RUMANIA  
Per il Presidente,  
Ludmila SFIRLOAGA, Consigliere



Per ARCO LATINO,  
Per il Presidente,  
Jean BOMBIN, Vice-Presidente di Arco Latino

Per PARTENALIA  
Per il Presidente,  
Jordi LABORIA, Eletto, Responsabile del Segretariato Tecnico di Partenalia



A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'g' followed by a vertical line and a small flourish.